## Höchster Gehkomfort auf RAG-Schurwollteppichen

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur

Band (Jahr): - (1980)

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794181

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



## HÖCHSTER





«Fiesta», der strapazierfähige rustikale Schlingenteppich aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität)
• le tapis bouclé rustique très résistant à l'usage, en pure laine vierge (qualité Woolmark) • the durable rustic loop pile carpet made of pure new wool (Woolmark quality)
• il rustico tappeto a lacci, di pura lana vergine (qualità sigillo lana), molto resistente all'attrito.

Depuis que la plus ancienne fabrique de tapis de Suisse, la maison RAG Ruckstuhl SA à Langenthal (qui se confinait autrefois dans la fabrication de nattes en coco et en sisal) s'est lancée dans la production de tapis de laine de haute qualité, elle enregistre une continuelle augmentation de ses ventes dans ce dernier secteur également. Ses deux dernières créations suscitent une demande toujours plus grande, justifiée par leur agréable élasticité au pied, les possibi-lités illimitées de teinture, les dimensions et la densité du poil, adaptables aux désirs des clients; il s'agit des articles «Fiesta», une qualité bouclée intéressante, à surface animée, pour locaux à forte fréquentation, surtout grands immeubles et édifices publics, ainsi que «Rodéo», un revêtement de sol à poil coupé pour les appartements soignés. Les nombreux avantages de ces moquettes serrées et de belle allure convainquent toujours plus de décorateurs, parmi ceux qui n'accordent pas seulement de l'importance à l'aspect des tapis mais aussi à leur résistance à l'usage. Avec ses tapis en laine de tonte, l'entre-

Avec ses tapis en laine de tonte, l'entreprise a déjà atteint une proportion de 40 à 45% de ses exportations totales. Malgré ce grand succès elle ne néglige pas le secteur des articles en coco et sisal, qu'elle enrichit constamment de qualités améliorées et de dessins nouveaux. Seit die älteste Teppichfabrik der Schweiz, die Firma RAG Ruckstuhl AG in Langenthal, die zuvor ganz auf die Herstellung von Kokos- und Sisalteppichen spezialisiert war, die Produktion hochwertiger Wollqualitäten aufgenommen hat, kann sie auch in dieser Sparte eine ständige Umsatzsteigerung registrieren. Die beiden neusten Kreationen, «Fiesta» – eine attraktive Schlingenware mit belebter Oberfläche für viel begangene Räume, vor allem im Objektbereich – sowie «Rodeo» – ein Schnittflor-Teppichbelag für die anspruchsvolle Wohnungsgestaltung –, erfreuen sich wegen ihres hohen Trittkomfortes, der unbegrenzten Farbmöglichkeiten, den individuell wünschbaren Poleinsatzgewichten und den beliebigen Fertigmassen einer stetig wachsenden Nachfrage. Die vielen guten Eigenschaften dieser dichten und schön präsentierenden Teppichböden überzeugen immer mehr Innenarchitekten, die neben der Optik auch die strapazierfähige Qualität in Rechnung halten.

Bereits ist auf dem Schurwollteppich-Sektor des Unternehmens ein Exportanteil von 40–45% erreicht, eine Quote, wie sie die Firma für ihre Kokos- und Sisalwaren-Ausfuhr angibt. Diese Spezialitäten werden trotz des grossen Erfolges der neuen Produkte nicht vernachlässigt, sondern man bereichert auch dieses Angebot laufend mit verbesserten Qualitäten und modernen Dessins.

# **GEHKOMFORT**

### AUF RAG-SCHURWOLLTEPPICHEN

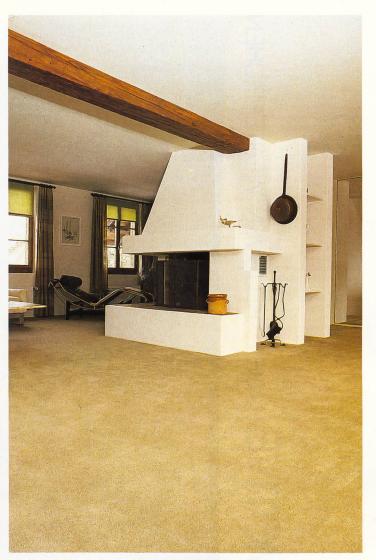


Ever since the oldest carpet factory in Switzerland, the firm of RAG Ruckstuhl Ltd. in Langenthal, started to produce high quality woolen carpets, having previously specialized in coconut matting and sisal carpets. They have achieved a constant increase in turnover in this sector. The two latest creations, "Fiesta" – an attractive looped pile carpet with a lively surface for much frequented rooms, particularly in the target sector – and "Rodeo" - a sectional pile carpet their delightfully comfortable tread, their endless variety of colours, their different pile weights to suit the individual, and their popular ready-made sizes – the demand for them is growing steadily. The many favourable properties of these thick and attractively presented carpets are increasingly catching the eye of interior designers who not only take account of the appearance but also of the durability. The pure new wool carpet sector of the company has already achieved a 40-45% export share, a figure which the company quotes for its coconut and sisal goods. These specialities have not been neg-lected, despite the great success of the new products. On the contrary, this range is constantly being increased with improved qualities and modern designs.

Dacché la più antica fabbrica svizzera di tappeti, la Ditta RAG Ruckstuhl SA, di Langenthal – già esclusivamente specializzata nella produzione di tappeti di cocco e sisal – ha iniziato la fabbricazione di pregiati articoli di lana, anche in questo campo si registra un crescente incremento della cifra d'affari. Grazie al loro elevato confort, alle illimitate possibilità di coloritura, ai pesi di polo e alle misure terminali da definire secondo il desiderio del cliente, le due più recenti creazioni, «Fiesta» – un'attraente articolo a lacci con superficie animata, destinato ai locali con molto passaggio, specie nelle costruzioni utilitarie – e «Rodeo» – un tappeto dal velo tagliato, per la casa elegante – possono inorgogliris di una domanda in crescente aumento.

Le numerose proprietà positive di questi tappeti fitti e di bella presentazione convincono quegli arredatori che, oltre che dell'ottica, tengono conto anche della resistenza all'attrito.

Nel settore tappeti di lana la Ditta registra già adesso una percentuale d'esportazioni di 40–45%; alla stessa quota ammontano le esportazioni di articoli di cocco e sisal. Nonostante il grande successo dei nuovi prodotti queste specialità tradizionali non vengono trascurate: l'offerta è anzi costantemente arricchita di qualità migliorate e disegni moderni.





«Rodeo», der dichtflorige Velours-Teppich aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualitât) für den anspruchsvollen eleganten Wohnbereich • le tapis velours à poil épais, en pure laine vierge (qualité Woolmark) pour les appartements élégants et raffinés • the thick pile velours carpet made of pure new wool (Woolmark quality), to add that touch of beauty and elegance to the home • il tappeto di velluto di pura lana vergine (qualità sigillo lana), dal velo molto fitto, destinato alla casa elegante.